

  
**भारत का राजपत्र**  
**The Gazette of India**

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

---

सं० 200] नई दिल्ली, शनिवार, दिसम्बर 5, 1970/अग्रहायण 14, 1892

No. 200] NEW DELHI, SATURDAY, DECEMBER 5, 1970/AGRAHAYANA 14, 1892

---

इस भाग में निम्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed  
as a separate compilation.

---

MINISTRY OF FOREIGN TRADE

PUBLIC NOTICE

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 5th December 1970

SUBJECT.—*Import policy for the year April, 1970—March, 1971.*

No. 171-ITC(PN)/70.—Attention of the importers is invited to the import policy as contained in the Import Trade Control Policy (Red Book—Vol.I) for the period April 1970—March, 1971.

2. As a result of the representations received, the import policy in respect of certain items has been reviewed and it has been decided to make the following

amendments in the Import Trade Control Policy (Red Book—Vol. I) for the period April 1971—March, 1971:—

Page No. of the Red Book (Vol. I)	Reference	Details of amendments
40	Section II, 17(a)(i)/II, Column 4, remark (iii)	The import of cadmium will be allowed upto 75 per cent of the face value of the licence instead of 10% of the face value of the licence or Rs. 5,000/- whichever is less as provided in Public Notice No. 55-ITC(PN)/70 dated 13-4-1970.
41	Section II, S.No. 17(c)/II, Column 4.	The following new item may be deemed to have been inserted as S. No. (vi) :—  “(vi) Aluminium alloys tubes of the sizes below 6” O.D. for telephone industry”.
57	Section II, S.No. 1(d)(vi)/III, Column 4.	The revised remark inserted against this S. No. vide Public Notice No. 156-ITC(PN)/70 dated 20-10-1970, may be read as under— “A. U. for manufacture of dental materials and for latex industry”.
104 & 105	Section II, S. No. 112 (a), (b) and (c)/V, Column 4	The following new item may be deemed to have been inserted as S. No. (d) :—  “(d) Cast Phenolic resinous tubes and rods for the manufacture of carrom board strikers”.
142	Section IV, S. No. 79/V, Column 4.	The following new remark (6) may be deemed to have been added :— “(6) Not more than 3 per cent of the face value of the quota licence will be valid for import intensifying screens.”
260	Section V, Appendix 19, List II	The following item may be deemed to have been inserted at the appropriate place :— “Lignocaine Salts (lignocaine hydrochloride)”.
321	Section V, Appendix 28 List II	The following item may be deemed to have been inserted at the appropriate place :— “Iso bornyl acetate”. The import of this item will be allowed upto 20 per cent of the face value of the licence or Rs. 10,000/- whichever is less.
321	Section V, Appendix 28, List II	The following item may be deemed to have been inserted at the appropriate place :— “Naphthalen”. The import of this item will be allowed up to 10 per cent of the face value of the licence.
322	Section V, Appendix 28 List II Item—Octanol/Iso Octanol/2—Ethylhexanol	The import of this item will be allowed upto 66-2/3 per cent of the face value of the licence instead of 5 per cent of the face value of the licence as provided in Public Notice No. 55-ITC (PN)/70 dated 13-4-1970.

Page No. of the Red Book (Vol. I)	Reference	Details of amendments						
322 <sup>1</sup>	Section V, Appendix 28, List II, Item—Phthalic anhydride	The import of this item will be allowed upto 40 per cent of the face value of the licence instead of 10 per cent of the face value of the licence or Rs. 5,000/- whichever is less as provided in Public Notice No. 55-ITC(PN)/70 dated 13-4-1970.						
393	Section V, Appendix 36, Item No. 15—Intensifying Screens.	This item may be deemed to have been deleted.						
404	Section V, Appendix 38, Paragraph 7—Tape Recorders	The following entries may be deemed to have been inserted in the list of components/materials allowed for import for manufacture of Tape recorders under the respective columns :						
<table> <tr> <th>Sl. No.</th><th>Name of the components/ materials</th><th>Value limit upto which import will be allowed within the face value the licence.</th></tr> <tr> <td>7</td><td>Miniature Motors</td><td>25 per cent</td></tr> </table>			Sl. No.	Name of the components/ materials	Value limit upto which import will be allowed within the face value the licence.	7	Miniature Motors	25 per cent
Sl. No.	Name of the components/ materials	Value limit upto which import will be allowed within the face value the licence.						
7	Miniature Motors	25 per cent						
424	Section V, Appendix 41	The following new paragraph 25 may be deemed to have been inserted :— <p>“25 Unless otherwise specified on the licence, all materials mentioned in the licences are meant to be in prime quality only. Further the current policy does not permit import of stainless steel secondaries or defectives”.</p>						
436	Section V, Appendix 41, Schedule ‘D’ Item No. 14, Column 2.	The existing description may be amended to read as follows:— <p>“ Mild steel sheet cuttings and defective sheets in straight lengths or in coils (excluding all coated sheet cuttings and defective sheets ) ”.</p>						
437	Section V, Appendix 41, Schedule ‘D’ Item No.21 Column (2)	The existing entry may be amended to read as:— <p>“Tinplate waste/waste”</p>						

R. J. REBELLO,

Chief Controller of Imports &amp; Exports.

## विदेश व्यापार मंत्रालय

## सार्वजनिक सूचना

## आयात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 5 दिसम्बर, 1970

विषय :—अप्रैल, 1970-मार्च 1971 वर्ष के लिए आयात नीति

सं० 177 आई० टी० सी० (पी० एन०)/70:—अप्रैल, 1970-मार्च, 1971 की अवधि के लिए आयात व्यापार नियंत्रण नीति (रेड बुक बालुम-1) में जैसी आयात नीति निहित है, उसकी ओर आयातकों का ध्यान आकृष्ट किया जाता है।

2. आवेदन-पत्रों की प्राप्ति के परिणाम-स्वरूप, कुछ मरों के सम्बंध में आयात नीति की पुनरीक्षा की गई है और अप्रैल, 1970-मार्च, 1971 की अवधि के लिए आयात व्यापार नियंत्रण नीति रेड बुक वा० 1) में निम्नलिखित संशोधन करने का निर्णय किया गया है :—

रेड बुक की पृष्ठ सं० संशोधन

संशोधन का विवरण

(बालुम-1)

40 खंड 2, 17 (क) (1) 12 अरगजी के आयात की स्वीकृति लाइसेंस के अंकित मूल्य के कालम 4, टिप्पणी (3) 10 प्रतिशत के बजाय लाइसेंस के अंकित मूल्य के 75 प्रतिशत या सार्वजनिक सूचना संख्या 55-आई टी सी (पी एन)/70, दिनांक 13-4-70 की व्यवस्थाओं के अनुसार 5000 रु० या जो भी इससे कम हो, तक की दी जाएगी।

41 खंड 2, क्र० सं० 17(ग) 2, कालम 4

निम्नलिखित नई मद की क्रम सं० (7) के रूप में शामिल किया गया समझा जाए :—

“(7) टेलीफोन उद्योग के लिए 6” ओ० डी० आकार से कम के एलमिनियम एलाय द्यूब्स।

रैड बुक की पृष्ठ सं० संदर्भ

संशोधन का विवरण

- 57 खंड 2, क्र० सं० 1(घ) (6) / “देखिए सार्वजनिक सूचना सं० 156 आई टी सी (पी एन) / 3, कालम 4 70, दिनांक 20-10-1970 इसकी क्रम सं० के सामने शामिल की संशोधित प्रविष्टि को इस प्रकार पढ़ा जाए:—  
दंत सामग्री के निर्माण तथा वनस्पति दूध के उपयोग के लिए वास्तविक उपयोक्ता ।”
- 104 खंड 2, क्र० सं० 1-2(क), “निम्नलिखित नई मद को क्रम सं० (घ) के रूप में शामिल  
और 105 (ख) और (ग) / 5, कालम किया गया समझा जाए :—  
4
- (घ) कैरम बोर्ड, स्ट्रिक्स के निर्माण के लिए कास्ट फैनोलिक रैसिनोयस ट्यूब्स तथा राइ”।
- 142 खंड 4 क्रम सं० 79/5 निम्नलिखित टिप्पणी (6) को जोड़ा गया समझा जाए :—  
कालम 4
- “(6) वर्षक पर्व के आयात के लिए कोटा लाइसेंस के अंकित मूल्य के 30 प्रतिशत से अधिक का आयात वैध नहीं होगा ।
- 260 खंड-5 परिशिष्ट 19 निम्नलिखित मद को उपयुक्त स्थान पर शामिल किया गया  
सूची-2 समझा जाए :—
- “लिग्नोकैनी साल्ट (लिग्नोकैनी हाइड्रोक्लोराइड)”
- 321 खंड-5 परिशिष्ट 28 सूची-2 निम्नलिखित मद को उपयुक्त स्थान पर शामिल किया गया  
समझा जाए :—
- “आइसो बीरीनल एसोर्टेट” इस मद के आयात की स्वीकृति लाइसेंस के अंकित मूल्य के 20 प्रतिशत तक या 10,000 रु० तक इससे जो भी कम हो, दी जाएगी ।

रैंड बुक की पृष्ठ सं० संदर्भ

संशोधन का विवरण

- 321 खंड-5 परिशिष्ट 28 सूची-2 निम्नलिखित मद को उपयुक्त स्थानों पर शामिल किया गया समझा जाए :—  
“नफथेलिन” इस मद के आयात की स्वीकृति लाइसेंस के अंकित मूल्य के 10 प्रतिशत तक दी जाएगी।
- 322 खंड-5 परिशिष्ट-28 सूची 2 मद आक्टेनल / आइसो-आक्टेनल / 2 एथिलहेक्शनल। इस मद के आयात की स्वीकृति सार्वजनिक सूचना सं० 55 आई टी सी (पी एन) / 70 दिनांक 13-4-70 की व्यवस्थाओं के अनुसार लाइसेंस के अंकित मूल्य के 5 प्रतिशत की बजाए लाइसेंस के अंकित मूल्य के 66.2/3 प्रतिशत तक दी जाएगी।
- 322 खंड-5 परिशिष्ट-28 सूची 2 मद पथेलिक एनहाइड्राइड। इस मद के आयात की स्वीकृति सार्वजनिक सूचना सं० 55-आई टी सी (पी एन) / 70 दिनांक 13-4-70 की व्यवस्थाओं के अनुसार लाइसेंस के अंकित मूल्य के 10 प्रतिशत के बजाए लाइसेंस के अंकित मूल्य के 40 प्रतिशत तक या 5,000 रु० या जो भी इन में कम हो, दी जाएगी।
- 393 खंड-5 परिशिष्ट-36 मद सं० -15 वर्षक पर्दे। इस मद को हटाया गया समझा जाए :—
- 404 खंड-5 परिशिष्ट-38 कंक्रीट-7 टैप रिकार्ड्स निम्नलिखित प्रविशिष्टियों को नीचे लिखे कालम के अन्तर्गत क्रमानुसार टैप रिकार्ड्स निर्माण के लिए संघटकों सामग्रियों के आयात के लिए दी गई स्वीकृति की सूची में शामिल किया गया समझा जाए :—

क्रम सं०	संघटकों / सामग्रियों का नाम	लाइसेंस के अंकित मूल्य के भीतर आयात के लिए जो मूल्य सीमा स्वीकृत की गई है
7	मिनिग्रेचर मोटर्स	25 प्रतिशत

- 424 खंड-5 परिशिष्ट-41 निम्नलिखित नई कंक्रीट 25 को शामिल किया गया समझा जाए :—  
25. जब तक कि अन्यथा रूप से लाइसेंस के विष्टिकृत नहीं कर दिया जाता है, लाइसेंस में उल्लिखित सभी माल को केवल प्राइम क्वालिटी में ही समझा जाए फिर वर्तमान नीति अर्धप्रयुक्त या नुक्सवाले स्टीनलेस स्टील के आयात की स्वीकृति नहीं देती है।

रंड बुक की पृष्ठ सं० संदर्भ

संशोधन का विवरण

- 
- |     |  |   |
|-----|--|---|
| 436 | खंड-5 परिशिष्ट 41<br>अनुसूची-डी मद सं० 14<br>कालम-2        | वर्तमान विवरण को इस प्रकार पढ़ा जाए :—<br>“सीघरी लम्बाई में या लिपेट रूप में नर्म इस्पात चादर<br>कतरन और नक्सवाली चादर (इन में सभी आवृत चादर<br>कतरन और नक्स वाली चादर शामिल नहीं हैं।) |
| 437 | खंड-5, परिशिष्ट 41,<br>अनुसूची “डी”, मद सं० 21<br>कालम (2) | वर्तमान प्रविष्टि को संशोधित किया गया समझा जाए :—<br>“टिनप्लेट वेस्ट/वेस्ट—”  |
- 

आर० जे० रवैलो,  
मुख्य नियंत्रक, आयात- निर्यात।

